

SSU3 symposium: The multi-level situatedness of
complex, flexible, and dynamic LLSs

Transitioning between a high school student and an English major: A retrospective study of strategic learning

Jakub Bielak

Adam Mickiewicz University, Poznań (Kalisz), Poland



Situating Strategy Use 3: Stepping Into a New Era of Strategy
Research and Practice

Osaka, Japan, 13-15 October 2019

Transition b/w high school and university

- The first year at university is critical (Reason et al., 2006)
- What makes the transition difficult: student expectations vs. university experience vs. university teachers' views (Brinkworth et al., 2009)
- Transition problems: less feedback (Hanna et al. 2014), heavy workload and need to apply time-management strategies (Macaro & Wingate, 2004)
- Transition problems of language majors:
 - ✓ Grammar (Macaro & Wingate, 2004)
 - ✓ Reading literature/ longer texts (Gallagher-Brett, 2006; Gallagher-Brett & Canning, 2011)
 - ✓ Intimidation by TL-medium content courses (Gallagher-Brett & Canning, 2011)

Transitions and strategic learning

- Learning strategies and self-regulation increase in successful students over time, especially the “deep” strategies (Coertjens et al., 2013)
- Transitions between educational stages are associated with changing strategy use, which is mediated by IDs (ability, motivation) (Huang, 2018)
- Strategies required in new contexts may have to be taught (Huang, 2018)
- Transition between China and Britain (Gao, 2006), between mainland China and Hong Kong (Gao, 2007) but also between (high) school and university
- Gao’s (2006, 2007, 2008) studies adopted a socio-cultural perspective

Socio-cultural approach to strategic learning

- The setting is crucial for understanding action within it (Gao, 2006; Donato & MacCormick, 1994; Niu et al., 2018; Wenden, 1998)
- Employed especially to research learning in diverse cultural and linguistic contexts
- Language learning and strategizing are mediated by learning communities through their
 - ✓ Discourses = Motivation
 - ✓ Objects = Assessments
 - ✓ Significant individuals = Teachers and other language experts (Donato & MacCormick, 1994; Gao, 2006, 2008)

Research aim and participants

- Investigation of the transition with respect to
 - ✓ Strategic learning of English
 - ✓ Other related factorsmostly with recourse to retrospective self-reporting
- 27 year-1 English majors at a Polish university (B2 level)
- 4 university teachers of EFL

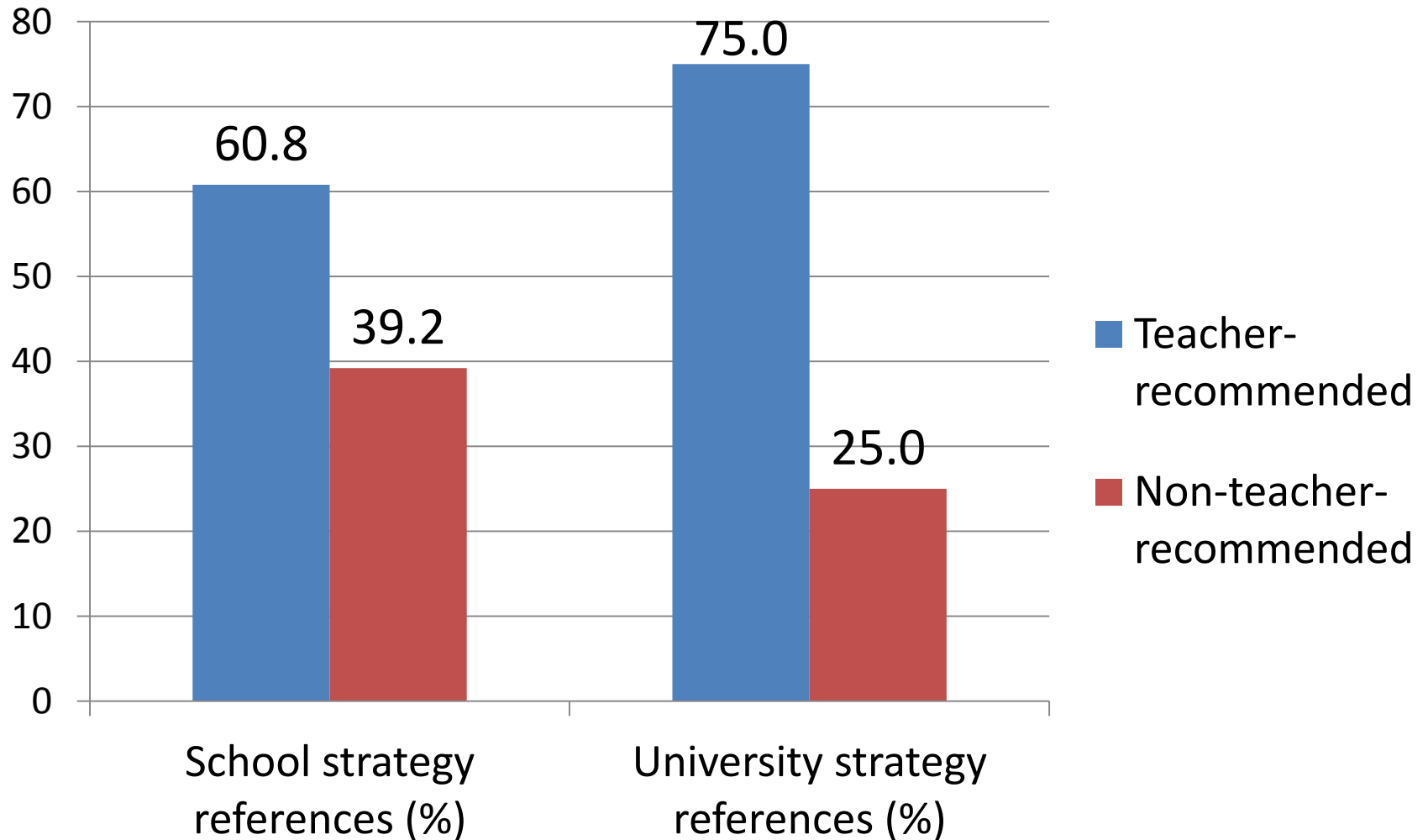
Instruments and procedure

- Online school and university strategy survey ($n = 27$)
 - ✓ List and describe up to 5 English learning strategies that you use(d) the most often: (a) when you were in high school (b) now, at university
 - ✓ A short narrative about strategizing in the two contexts
- Semi-structured interviews with learners ($n = 12$) and their current (university) EFL teachers ($n = 4$)
- Final EFL exam grades
- Time: end of the second semester

Results



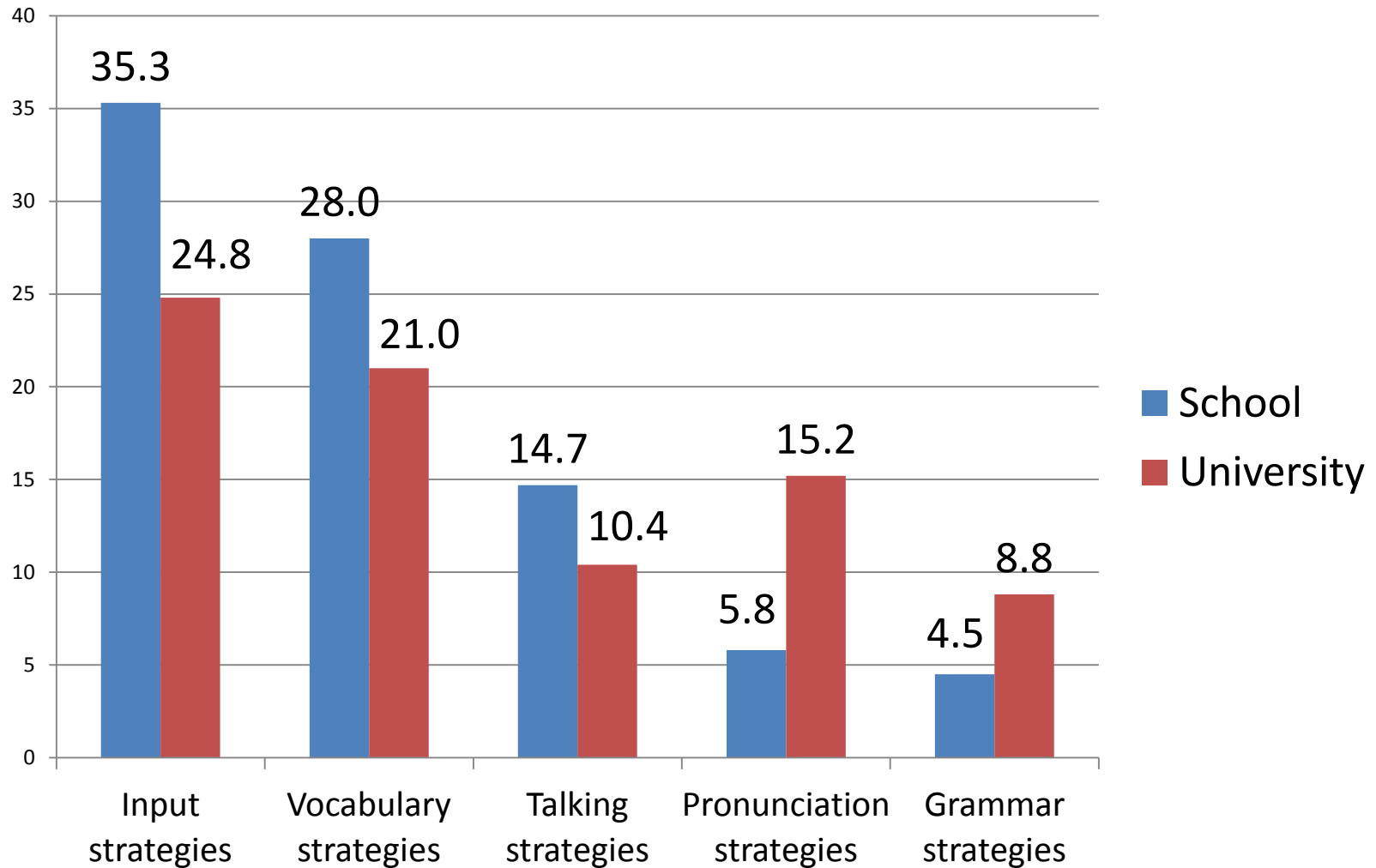
Strategies recommended by teachers (%)



<i>Strategies</i>	<i>School</i>		<i>University</i>	
	No.	%	No.	%
Input	55	35.3	31	24.8
Vocabulary	44	28.2	26	20.8
Talking	23	14.7	13	10.4
Pronunciation	9	5.77	19	15.2
Grammar	7	4.5	11	8.8
General: Exercises, notes	5	3.2	7	5.6
Writing	2	1.3	3	2.4
Memorization	2	1.3	3	2.4
Learning together	1	0.6	3	2.4
Extra classes	3	1.9	1	0.8
Paying attention in class	1	0.6	2	1.6
Translation	0	0.0	2	1.6
Singing	2	1.3	0	0
Meta-cognitive	1	0.6	1	0.8
Helping others	1	0.6	1	0.8
Culture	0	0	2	1.6

**Strategies
in the two
contexts**

Differences between strategies in the two contexts (%)



Patterns of individual strategizing in the two contexts

- Some change in strategizing, but the degree of change varied
- Change = enrichment
- Participants of low pre-university language ability
 - ✓ Considerable change (enrichment) in strategizing = final EFL exam success
 - ✓ Small change in strategizing = final EFL exam failure
- Participants of high/ very high pre-university language ability
 - ✓ Varied strategies at school and either considerable or small change = final EFL exam success

Motivation and individual strategizing in the two contexts

- A general shift in emphasis

School: INSTRUMENTAL (travel) and EXTRINSIC (grades) motivation



University: INTRINSIC (pleasure) and INTEGRATIVE (working abroad, interest in culture) (EXTRINSIC motives are still strong) with some traces of the IDEAL L2 SELF

- Both at school and university intrinsic and integrative motives associated with richer strategy repertoires
- Magda (M): Motivational shift (awakening)

EXTRINSIC  INTRINSIC and INTEGRATIVE

Motivation and individual strategizing in the two contexts (2)

- Magda: Sharp change in strategizing accompanying the motivational shift

M: *I learned mainly in class, and every now and then we took vocabulary quizzes so I would **study at home and then forget it** [laughter].*

I: *Cram, pass and forget, right?*

M: *Exactly. (Interview, 6)*

M: *I just started **to search for ways [to learn] which work for me . . . because previously I understood grammatical rules but I could not use them in conversation . . .** so I had to change my perspective to stop thinking in Polish and switch to the other language, so I started to get listening practice . . . books, full sentences I then had and not isolated words which I could not later use and insert into sentences, but I started to learn whole sentences, to think in this language even in everyday situations like I'm driving a car and: "If I were to come back home and describe what I have seen on my way, how would I say that?" Like **I put together [descriptions/ sentences] in my mind and this way I used to realize which words I still didn't know**, which words I had to look up when I would come home . . . (Interv., 6)*

Motivation and individual strategizing in the two contexts (3)

- Tomasz (T): Motivational plateau

EXTRINSIC  EXTRINSIC and INSTRUMENTAL, and, discovering, INTRINSIC

I: *Why did you learn English at school, in the vocational high school?*

T: ***Because it was required*** to move on to the next semester, and mainly to get credit and move on because ***I mainly focused on other science subjects*** and English was just required to pass. (Interview, 11)

I: *Why did you choose the English major and why are you learning English?*

T: *I thought to myself: **Since I have vocational education, I will couple it with language, this will be some kind of a bonus**, all the more so because **my father imports cars from the States** and so he also needed a person who could help him to communicate language-wise with dealers.* (Interv., 11)

Motivation and individual strategizing in the two contexts (4)

- Tomasz: Little change in strategizing accompanying the motivational plateau

At school mostly “free” input strategies and

Learning the rules of grammar by multiple repetition of the same sentences and examples until satisfactory results. Mainly at home.

. . . like in maths . . . sentences were taken down, I considered it as a pattern and then found some relationships, . . . in this kind of an analytical way.
(Interview, 11)

He uses this strategy even more often at university because, he says,

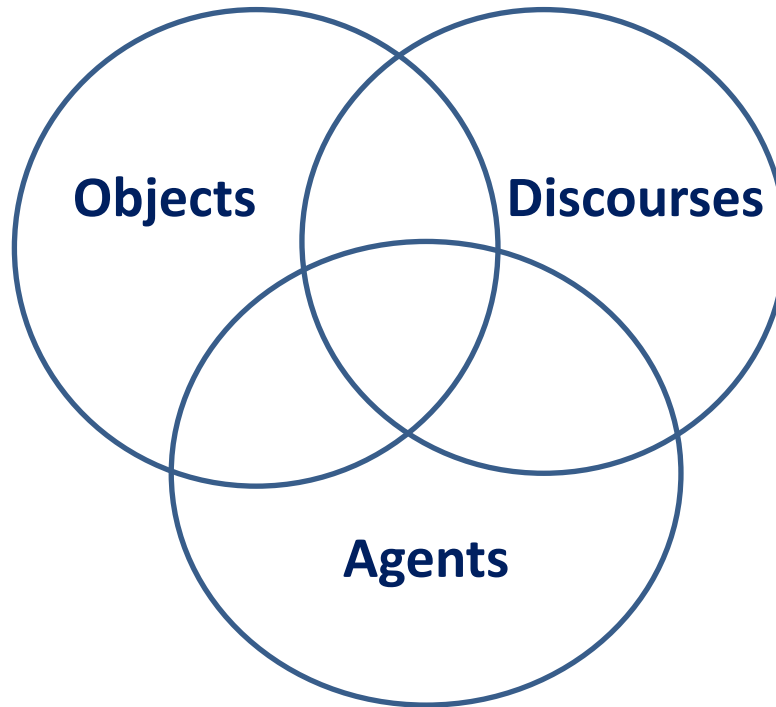
I know this way of learning the rules of grammar the best and it is certain. I don't know any other way of learning grammar rules. (11)

Oh my, a lot has changed because of university study . . . First of all I think one should not translate in one's mind for example from Polish into English and then speak, I think the key is thinking in the language you want to speak . . . In the way of learning grammar nothing has changed, still these patterns.
(Interview, 11)

. . . I understand everything but the order of sentences [syntax] . . . is the problem, only this, the rest [listening, reading] is OK. . . . (Interview, 11)

Socio-cultural perspective on strategic learning

Tasks, activities, tests, and inherent strategies;
and the Internet



Views about English

Teachers, peers and relatives

Discussion

- Transition between a high school student (a communicator) and an English major (a budding English master) is associated with changes in strategizing (Huang, 2018)
- Strategizing at university is more varied than at school
- The growing importance of grammar and pronunciation (accuracy) strategies (Gallagher-Brett & Canning, 2011; Macaro & Wingate, 2000)
- At university, strategies tend to be “deeper” (Coertjens et al., 2013)
- Meta-strategies, associated with intrinsic motives, were rarely reported (e.g., Huang, 2018; Vandergrift, 2005)
- Strategizing is mediated by IDs and multiple levels of the context (Huang, 2018)
- The teacher as an important mediator of strategizing, even more so at university, where peers also play a role
- Still a lot of room for high quality SI at university
- The transition takes time, probably more in the case of lower ability students, and with time they are becoming better strategizers

Implications, conclusions, limitations, directions

- The need to improve SI at university
- The need to clearly communicate to students the teaching goal and juxtapose it with the learning goal
- Other ways of facilitating the transition?
- The usefulness of the socio-cultural approach
- Continuation of the study to turn it into a longitudinal one
- Micro-perspective research needed to complement the macro perspective